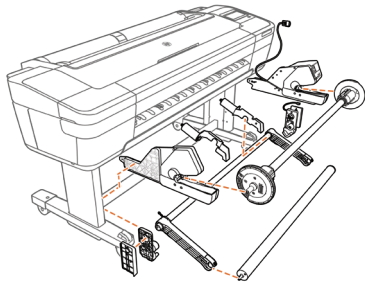


# HP DesignJet Z6 & Z9+ Printer Series

- EN HP DesignJet 44-inch Take-up Reel
- JA HP DesignJet 44 インチ巻き取りリール
- ZHCN HP DesignJet 44 英寸收纸器
- ZHTW HP DesignJet 44 英寸捲紙軸
- KO HP DesignJet 44인치 테이크업 릴



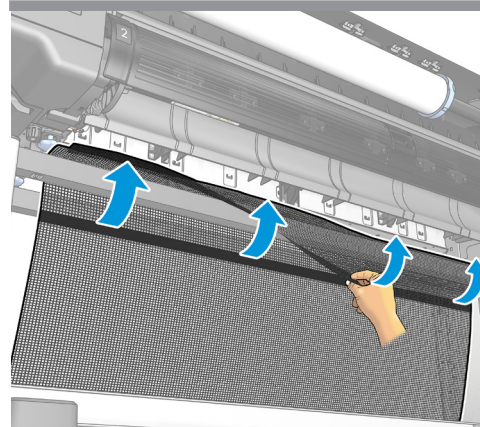
1QF38-90011

© Copyright 2018 HP Development Company, L.P. Large Format Division  
Cami de Can Graells 1-21 - 08174  
Sant Cugat del Valles  
Barcelona - Spain



All rights reserved  
Printed in XXX

1



EN Before installation, remove the stand basket from the printer. Pull out the fabric from the bar.

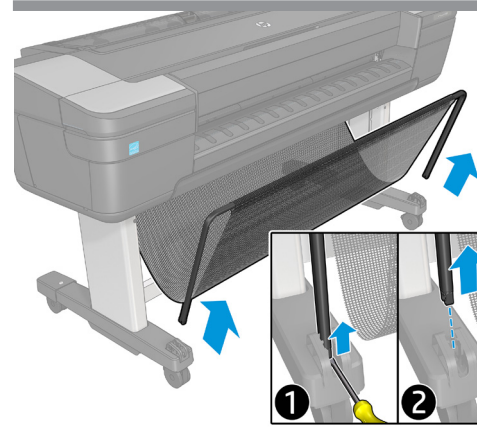
JA 取り付け前に、スタンドバスケットをプリンタから取り外します。バーからファブリックを引き出します。

ZHCN 在安装前，从打印机上拆下纸筐。从打印杆中拉出织物。

ZHTW 在安装前，从印表機取下支架承接槽。將網子由橫桿拉下。

KO 설치 전에 프린터에서 스탠드 바스켓을 분리합니다. 바에서 직물을 빼냅니다.

2



EN Unclip the frame from the feet and remove the basket.

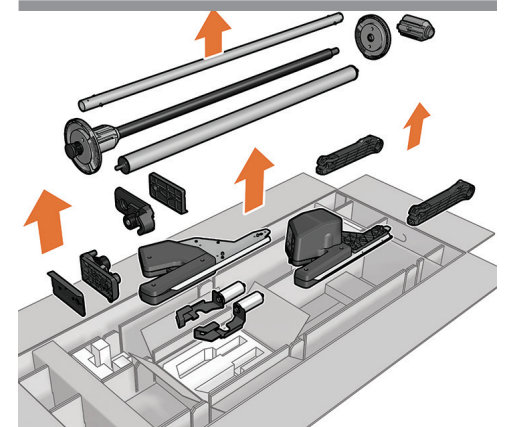
フィート部分からフレームを外し、バスケットを取り外します。

在支脚上解除框架的固定，并取下纸筐。

鬆開支腳的框架卡夾，然後取下承接槽。

다리에서 프레임을 풀고 바스켓을 분리합니다.

3



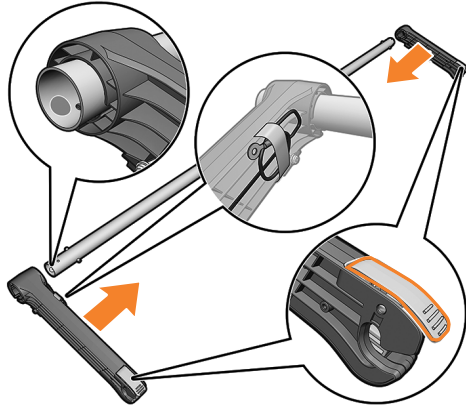
EN Unpack the take-up reel box.

巻き取りリールの箱を開封してください。

打开收纸器包装箱。

拆開捲紙軸的包裝箱。

테이크업 릴 상자를 풉니다.



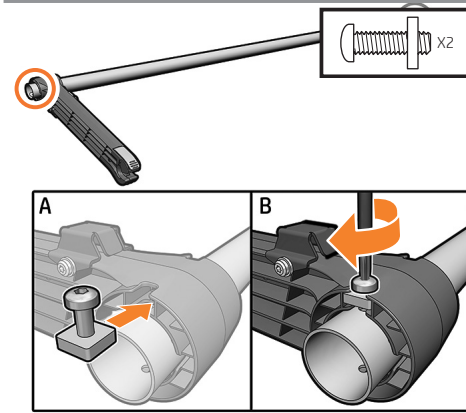
**EN** Slot the two loop shaper arms onto the bar. Make sure the left arm (the one with the cable) is attached to the left side of the bar (green label seen inside the tube) and that the grounding cable is on the inside. Ensure the 2 blue handles are in the up position.

**JA** 2本のループシェイパーアームをバーに差し込みます。左のアーム（ケーブルのある方）がバーの左側（チューブ内に緑色のラベルがある）に接続されていることおよびアースケーブルが内側にあることを確認します。2個の青いハンドルが上の位置にあることを確認します。

**ZHCN** 将两个成卷器臂插入杆中。确保左臂（带电缆）连接到杆的左端（管内有绿色标签），并且接地电缆在内。确保两个蓝色把手处于向上位置。

**ZHTW** 將兩個環形成型器臂桿套至張力桿上。確認左臂桿（裝有纜線的臂桿）裝上張力桿的左側（管內可見綠色標籤），且接地纜線面向內側。確定2個藍色把手的位置皆朝上。

**KO** 루프 셰이퍼 아ーム 바에 끼웁니다. 케이블이 달린 왼쪽 아ーム 바의 왼쪽(튜브 안에 녹색 레이블이 보임)에 부착해야 하며, 접지 케이블이 내부에 있어야 합니다. 파란색 핸들 2개가 위쪽에 있는지 확인합니다.



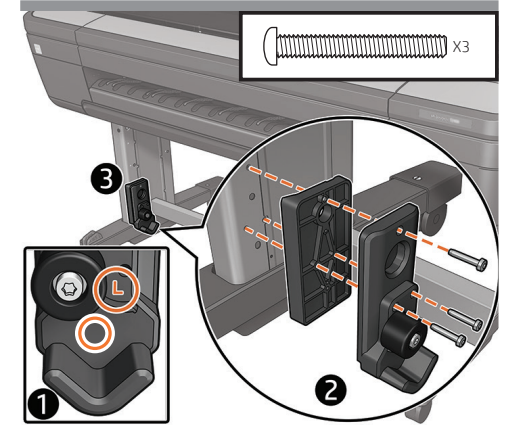
Slot the 2 square nutted screws into place, and screw in until fully located.

2本の四角ナット付きネジを所定の位置に差し込み、完全に締め込みます。

装上两颗带方形螺母的螺钉，并完全拧紧。

將2個方形螺絲帽插入定位，然後完全鎖緊。

정사각형 나사 2개를 제자리에 넣고 완전히 부착될 때까지 조입니다.



Attach the left spacer and pivot block (marked with "L") onto the left hand leg and fix with 3 screws.

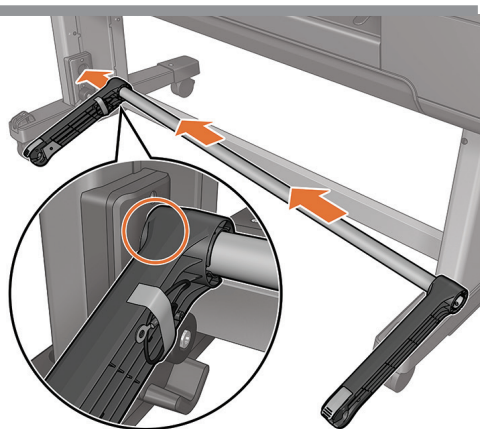
左脚部に左側のスペーサとピボットブロック（「L」と示されているもの）を取り付け、3本のネジで固定します。

將墊圈和左枢轴块（标有“L”）安装到左支腿上，并用3颗螺钉固定。

將左側的墊片和旋轉方塊（標有「L」字樣）安裝至左側腳架上，並使用3顆螺絲固定。

왼쪽 스페이서와 피벗 블록("L"로 표시)을 왼쪽 스탠드에 부착하고 나사 3개를 사용하여 연결합니다.

7



**EN** Insert the loop shaper into the left hand side pivot block.

**JA** ループシェイパーを左のピボットブロックに挿入します。

**ZHCN** 将成卷器插入左侧的枢轴块。

**ZHTW** 將環形成型器插入左側旋轉方塊。

**KO** 루프 셰이퍼를 왼쪽의 피벗 블록에 넣습니다.

8



Attach the right pivot block and spacer onto the other side of the loop shaper.

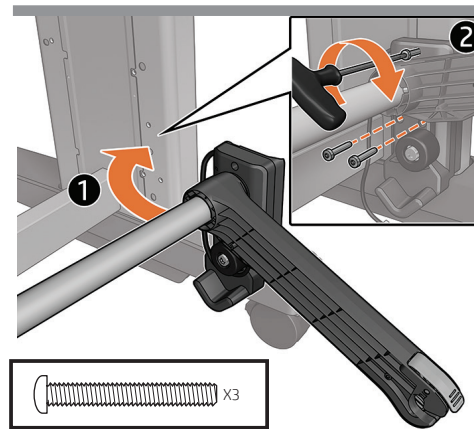
右側のピボットブロックとスペーサをループシェイパの反対側に取り付けます。

將墊圈和右枢轴块安装到成卷器的另一侧。

將右側的墊片和旋轉方塊安裝至環形成型器的另一側。

오른쪽 피벗 블록과 스페이서를 반대편 루프 셰이퍼에 연결합니다.

9



Slide the pivot block and spacer into the 3 holes of the leg and fix with 3 screws.

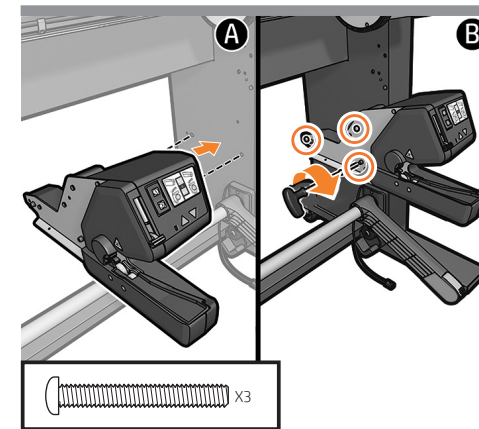
ピボットブロックとスペーサを脚部の3個の穴に差し込んで、3本のネジで固定します。

將枢轴块和墊圈滑入支腿上的三个孔，并用3顆螺釘固定。

將旋轉方塊與墊片插入腳架上的3個孔，再使用3顆螺絲固定。

피벗 블록과 스페이서를 스탠드의 구멍 3개에 밀어 넣은 다음, 나사 3개를 사용하여 고정합니다.

10



Attach the right part of the take-up reel module (the one with the cable) to the right leg with 3 screws.

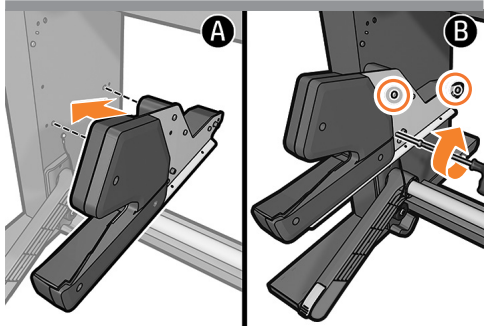
3本のネジを使用して、巻き取りリールの右側モジュール（ケーブルの付いているもの）を右脚部に取り付けます。

用3顆螺釘將收紙器模块的右侧部分（带电缆的部分）固定在右支腿上。

使用3顆螺絲將捲紙軸模組右側（有纜線的一側）裝至右邊腳架。

테이크업 릴 모듈(케이블과 함께 있는 쪽)의 오른쪽 부분을 나사 3개로 오른쪽 스탠드에 연결합니다.

11



**EN** Identify the 3 holes on the inside left leg and attach the take up reel left hand module into the holes using 3 screws.

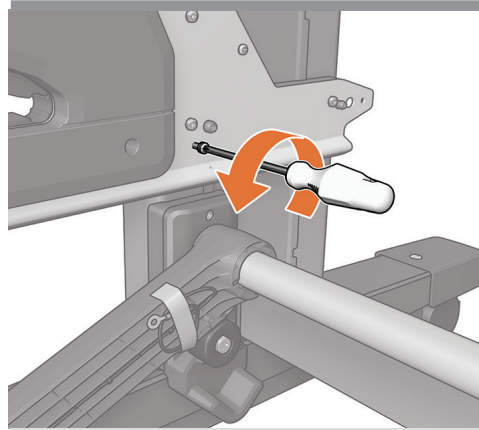
**JA** 左脚部の内側にある3個の穴を確認し、3本のネジを使用して、巻き取りリールの左側モジュールを穴に取り付けます。

**ZHCN** 找到左支腿内侧的三个孔，使用3颗螺钉将收纸器的左模块安装到孔中。

**ZHTW** 找到左侧脚架内侧的三个孔，并使用3颗螺丝将卷纸轴左侧模组安装至这三个孔。

**KO** 안쪽의 왼쪽 스탠드에 있는 구멍 3개를 확인하고 테이크업 릴 왼쪽 모듈을 나사 3개를 사용하여 구멍에 연결합니다.

12



Remove one screw from the left leg.

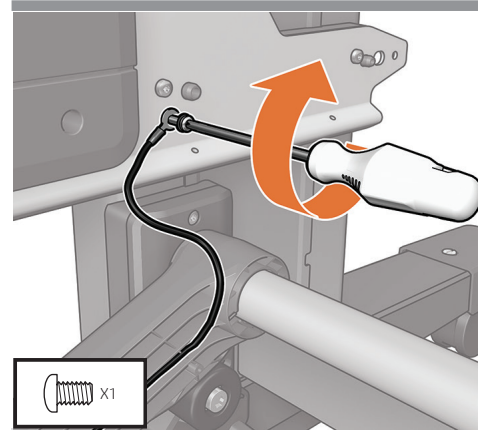
左脚部から1本のネジを外します。

从左支腿上拧下一颗螺钉。

取下左侧脚架的一颗螺丝。

왼쪽 스탠드에서 나사 1개를 제거합니다.

13



Use the screw to attach the grounding cable to the leg

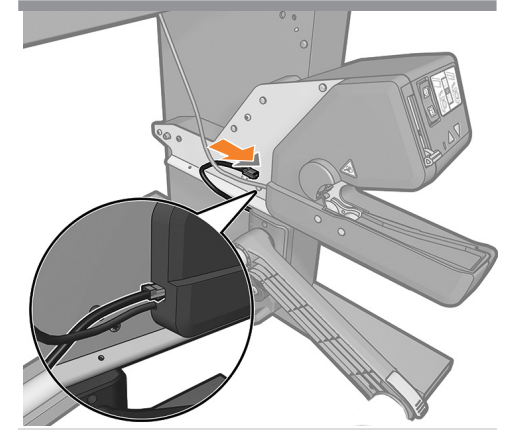
ネジを使用してアースケーブルを脚部に取り付けます。

使用该螺钉将接地电缆固定在支腿上。

使用该颗螺丝，将接地缆线固定至脚架上。

제거한 그 나사를 사용하여 접지 케이블을 스탠드에 고정합니다.

14



Connect the cable from the tension bar right support, to the right part of the take up reel.

テンションバーの右サポートのケーブルを巻き取りリールの右側に接続します。

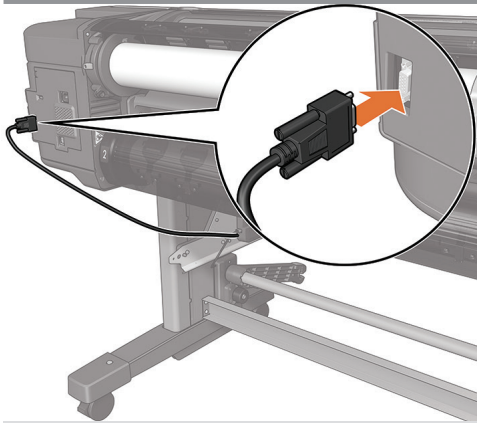
将张力杆右支架的电缆连接到卷纸收纸器的右侧部分。

将张力杆右支架的缆线连接至卷纸轴的右侧零件。

텐션 바 오른쪽 지지대의 케이블을 테이크업 릴 오른쪽에 연결합니다.



15



**EN** Connect the cable to the port at the rear of the printer.

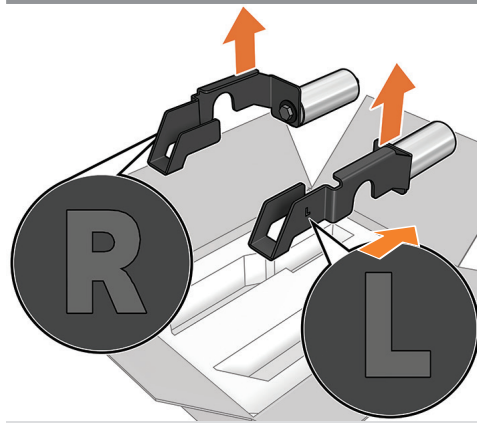
**JA** ケーブルをプリンタ背面のポートに接続します。

**ZHCN** 将电缆连接到打印机背面的端口。

**ZHTW** 將纜線連接至印表機後方的連接埠。

**KO** 케이블을 프린터 뒷면의 포트에 연결합니다.

16



Remove the variable tension kit from the box.  
Note: There are letters on the arms of each counterweight (L on the left side and R on the right).

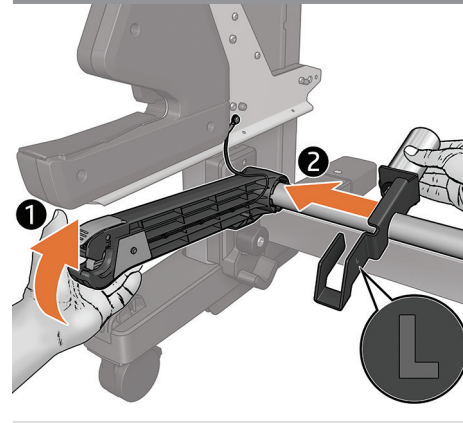
箱から可変テンションキットを取り出します。  
注記：各カウンターウェイトの\_arm\_には文字が示されています(左側はL、右側はR)。

从包装箱中取出可変压力套件。  
注：每个平衡块的臂上都标有字母(左侧为L，右侧为R)。

從包裝盒中取出可變張力套件。附註：各個配重裝置的支架上皆標有字母(左側為L，右側為R)。

상자에서 가변 장력 키트를 꺼냅니다. 참고: 각각의 암 균형추에 글자가 표시되어 있습니다(왼쪽은 L/오른쪽은 R).

17



Install the left counterweight onto the left arm of the tension bar by moving the arm upwards.

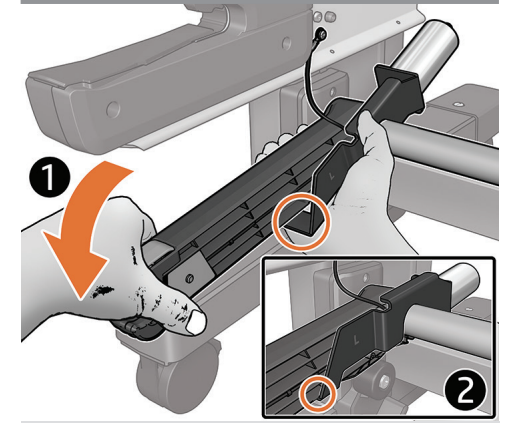
左側のカウンターウェイトを、\_arm\_を上げてテンションバーの左側\_arm\_に取り付けます。

向上转动支臂，然后将左平衡块安装到张力杆的左臂上。

將支架上移，以將左側的配重裝置安裝於張力桿的左側支架。

암을 위로 올려 장력 조절대의 왼쪽 암에 왼쪽 균형추를 설치합니다.

18



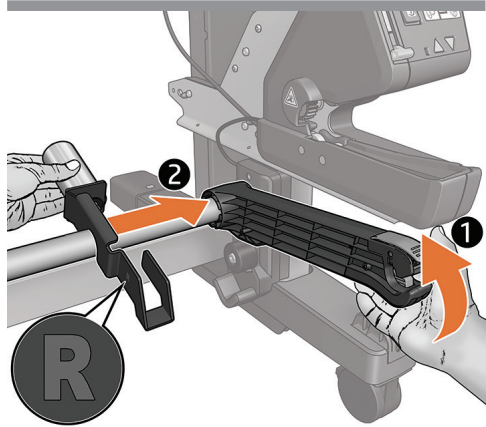
Pull the tension arm down and make sure it fits inside the arm of the counterweight.

テンションバーの\_arm\_を下げて、カウンターウェイトの\_arm\_内に収まることを確認します。

向下转动张力杆的支臂，确保其已经固定在平衡块的臂上。

將張力臂往下拉，並確定其固定在配重裝置支架的內側。

장력 암을 아래로 내린 다음, 균형추의 암 안쪽에 맞는지 확인합니다.



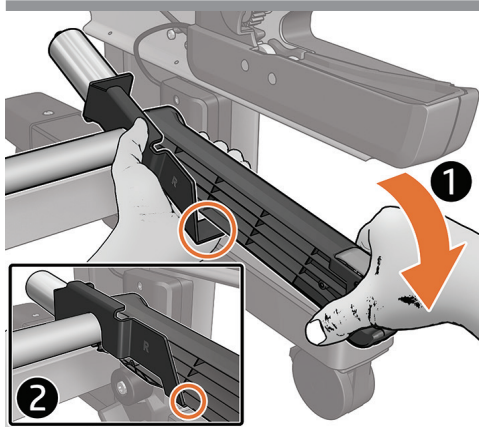
**EN** Install the right counterweight onto the right arm of the tension bar, by moving the arm upwards.

**JA** 右側のカウンターウェイトを、アームを上げてテンションバーの右側アームに取り付けます。

**ZHCN** 向上转动支臂，然后将右平衡块安装到张力杆的右臂上。

**ZHTW** 將支架上移，以將右側的配重裝置安裝於張力桿的右側支架。

**KO** 암을 위쪽으로 올려 장력 조절대의 오른쪽 암에 오른쪽 균형추를 설치합니다.



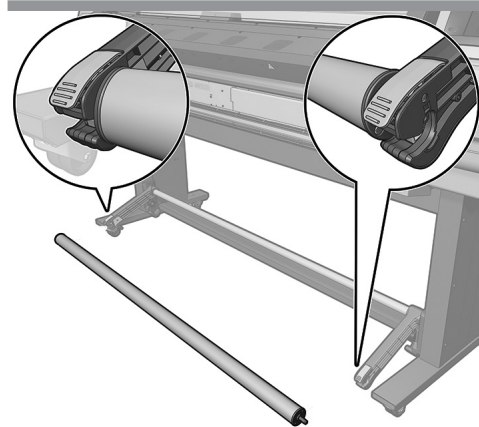
Pull the tension arm down and make sure it fits inside the arm of the counterweight

テンションバーのアームを下げて、カウンターウェイトのアーム内に収まることを確認します。

向下转动张力杆的支臂，确保其已经固定在平衡块的臂上。

將張力臂往下拉，並確定其固定在配重裝置支架的內側。

장력 암을 아래로 내린 다음, 균형추의 암 안쪽에맞는지 확인합니다.



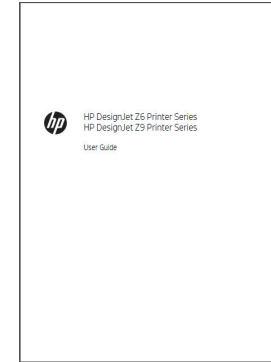
Slot the loop shaper bar into place.

ループシェイパーバーを所定の位置に差し込みます。

將成卷器杆卡入到位。

將環形成型器桿放入定位。

루프 셰이퍼 바를 제자리에 끼웁니다.



Refer to the user guide on how to use the take-up reel and variable front tension kit.

巻き取りリールの使用方法については、『ユーザーズガイド』を参照してください。

有关如何使用卷纸收纸器的信息，请参见《用户指南》。

如需如何使用捲紙軸的詳細資訊，請參閱《使用指南》。

출력물 뒤감개 사용 방법은 사용 설명서를참조하십시오.

**EN** © Copyright 2018 HP Development Company, L.P.  
The information contained herein is subject to change without notice. The only warranties for HP products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

**JA** © Copyright 2018 HP Development Company, L.P.  
ここに記載した内容は、予告なしに変更することがあります。HP製品およびサービスに対する保証は、当該製品およびサービスに付属の限定的保証規定に明示的に記載されているものに限られます。本書中のいかなる記載も、付加的な保証を構成するものとして解釈されないものとします。弊社は、本書に含まれる技術上または編集上の誤りおよび欠落について、一切責任を負うものではありません。

**ZHCN** © Copyright 2018 HP Development Company, L.P.  
本文档中包含的信息如有更改，恕不另行通知。有关HP产品和服务的全部保修和保证条款，均已在相关产品和服务所附带的保修声明中进行了明确的规定。本文中的任何内容都不应被引伸为补充保证。HP对本文档中出现的技术错误、编辑错误或遗漏之处概不负责。

**ZHTW** © Copyright 2018 HP Development Company, L.P.  
此文件所包含資訊如有更改，恕不另行通知。HP產品與服務的保固範圍，僅限於產品與服務隨附的保固聲明中所提供的保固項目。本文件的任何部分都不可構成任何額外的保固。HP不負責本文件在技術上或編輯上的錯誤或疏失。

**KO** © Copyright 2018 HP Development Company, L.P.  
여기에 수록된 정보는 조건에 따라 예고 없이 변경될 수 있습니다. HP 제품 및 서비스에 대한 유일한 보증은 해당 제품 및 서비스에 동봉된 보증서에 명시되어 있습니다. 이 문서의 어떠한 내용도 추가 보증으로 간주되어서는 안 됩니다. HP는 이 문서에 포함된 기술 또는 편집상의 오류나 누락된 내용에 대해 책임지지 않습니다.